**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova – Republic of Kosovo**

*Qeveria – Vlada – Government*

*Ministria për Forcën e Sigurisë së Kosovës – Ministarstvo za Kosovske Bezbednosne Snage*
*Ministry for the Kosovo Security Force*

---

# RREGULLORE (MFSK) NR. 03/2017 PËR PUNËSIMIN DYTËSOR TË PJESËTARËVE TË FORCËS SË SIGURISË SË KOSOVËS

# REGULATION (MKSF) NO. 03/2017 ON SECONDARY EMPLOYMENT FOR MEMBERS OF THE KOSOVO SECURITY FORCE

# UREDBA (MKSB) BR. 03/2017 O DRUGOM ZAPOŠLJENJU ZA PRIPADNIKE KOSOVSKIH SNAGA BEZBEDNOSTI

| | | |
|---|---|---|
| **Ministri i Ministrisë për Forcën e Sigurisë së Kosovës,** | **Minister of Ministry for Kosovo Security Force** | **Ministar Ministarstva za Kosvske Snage Bezbednosti** |
| Në mbështetje të nenit 4, paragrafin 4.1, pika (i) dhe (j) të Ligjit Nr. 03/L-082 për Shërbimin në Forcën e Sigurisë së Kosovës (Gazeta Zyrtare nr. 32/2008), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (Gazeta Zyrtare Nr. 1/2011) si dhe nenin 38, paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 të Punës së Qeverisë të Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr. 15, 12.09.2011), | In accordance with article 4, paragraph 4.1, point (i) and (j) of the Law No. 03/L-082 on Service in the Kosovo Security Force (Official Gazette no. 32/2008), article 8, subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the administrative responsibility areas of Prime Minister's Office and Ministries (Official Gazette No. 1/2011 as well article 38, paragraph 6 of Regulation of Rules and Procedures of Government of Republic of Kosovo No.09/2011 (Official Gazette No. 15, 12.09.2011), | U skladu sa članom 4. paragraf 4.1, tačka (i) i (j) Zakona Br. 03/L-082 o Službi u Kosovskim Snagama Bezbednosti (Službeni List br. 32/2008), člana 8, podstav 1.4 Pravilnika Br. 02/2011 o oblasti administrativnih odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava (Službeni List Br.1/2011), kao i člana 38. stav 6. Pravilnika Br . 09/2011 Zakona o Radu Vlade Republike Kosova (Službeni List br. 15, 12.09.2011), |
| Nxjerr: | Issues: | Donosi: |
| **RREGULLORE (MFSK) NR. 03/2017 PËR PUNËSIMIN DYTËSOR TË PJESËTARËVE TË FORCËS SË SIGURISE SË KOSOVËS** | **REREGULATION (MKSF) NO. 03/2017 ON SECONDARY EMPLOYMENT OF KOSOVO SECURITY FORCE MEMBERS** | **UREDBU (MKSB) BR. 03/2017 O DRUGOM ZAPOŠLJENJU ZA PRIPADNIKE KOSOVSKIH SNAGA BEZBEDNOSTI** |
| **Neni 1**<br>**Qëllimi** | **Article**<br>**Purpose** | **Član 1**<br>**Svrha** |
| Kjo rregullore përcakton kushtet, kriteret dhe procedurat e miratimit për rastet e angazhimit apo punësimit tjetër dytësor të pjesëtarëve të FSK-së. | This regulation determines conditions, criteria and approving procedures for cases of engagement or other secondary employment of KSF members. | Ovaj pravilnik uspostavlja uslove, kriterijume i procedure odobravanja za slučajeve angažovanja ili drugog zapošjenju pripadnika KSB-a. |

| | | |
|---|---|---|
| **Neni 2**<br>**Fushëveprimi**<br><br>1. Kjo rregullore zbatohet për të gjithë pjesëtarët aktivë të FSK-së.<br><br>2. Për rastet e angazhimit të pjesëtarëve të FSK-së në punësim dytësor dhe aktivitete tjera jashtë MFSK/FSK-së aplikohen edhe dispozitat tjera sipas Ligjit për parandalimin e konfliktit të interesit në ushtrimin e funksionit publik apo legjislacionit tjetër përkatës në fuqi.<br><br>**Neni 3**<br>**Përkufizimet**<br><br>1. Shprehjet e përdorura në këtë rregullore kanë këtë kuptim:<br><br>1.1**. Punësim dytësor-** nënkupton çfarëdo punësimi, angazhimi apo aktiviteti tjetër të rregullt apo të kohëpaskohshëm jashtë institucionit, me pagesë apo pa pagesë.<br><br>**Neni 4**<br>**Angazhimi i pjesëtarit jashtë institucionit**<br><br>1. Pjesëtarët e FSK-së nuk mund të angazhohen në punësim tjetër dytësor jashtë institucionit, që pengon apo mund të pengojë kryerjen e detyrave të tij dhe që cenon në çfarëdo mënyre realizimin e objektivave të institucionit. | **Article 2**<br>**Scope**<br><br>1. This regulation applies to all KSF active members.<br><br>2. For cases of KSF members engagement in secondary employment or activities outside MKSF/KSF other provisions are applicable in line with Law on prevention of conflict of interest while performing public duties or other respective actual legislation.<br><br>**Article 3**<br>**Definitions**<br><br>1. Expressions used in this regulation have this meaning:<br><br>1.1. **Secondary employment-** implies any other sort of regular or intermittent employment, engagement or activity with payment or volunteer.<br><br>**Article 4**<br>**Member's engagement outside institution**.<br><br>1. KSF members are not allowed to engage in other secondary employment outside institution that inhibits or may inhibit his/her duty performance and affects in any way the execution of institution's objectives. | **Član 2**<br>**Obim**<br><br>1. Ovaj Pravilnik se primenuje na sve aktivnih pripadnika KSB-a.<br><br>2. Za slučajevima angažovanja pripadnicima KSB-a u drugom zapošlenju i drugih aktivnostima van MKSB/KSB-a se primenuju i druge odredbe prema Zakona za prevenciju sukoba interesa u vršenju javnih funkcija ili drugog relevantog zakonodavstva na snazi.<br><br>**Član 3**<br>**Definicije**<br><br>1. Izrazi korisceni u ovom pravilniku imaju sledeće značanje:<br><br>1.1. **Drugo zapošljavanje-** znači bilo koju zapošljavanja, angažovanje ili drugu redovnu aktivnost ili povremeno, van institucije, plaćeno ili besplatno.<br><br>**Član 4**<br>**Angažovanja pripadnika van institucije**<br><br>1. Pripadnici KSB-a ne mogu biti angažovani u drugom zapošljavanju van institucije, koja ometa ili može ometati obavljanje svojih dužnosti i koji zadira na bilo koji način realizovanje ciljeva institucije. |

| | | |
|---|---|---|
| 2. Pjesëtarët aktivë të FSK-së kanë përgjegjësinë e punës primare në kuadër të FSK-së dhe nuk mund të angazhohen në punësim tjetër dytësor, përveç nën kushtet dhe kriteret e përcaktuara me këtë rregullore dhe legjislacionin në fuqi. | 2. KSF active members have primary work responsibilities within KSF and cannot be engaged in other secondary employment except under terms and criteria defined by this regulation and actual legislation. | 2. Aktivni pripadnici KSB-a imaju primarnu odgovornost zapošljavanja u okviru KSB-a i ne mogu biti angažovani u drugom zapošlenju, osim pod uslovima i kriterijuma utvrđenim u ovom pravilniku i zakonodavstvo na snazi. |
| 3. Punësimi dytësor nuk do të lejohet, nëse mund të përbëjë konflikt interesi faktik apo të dukshëm ndërmjet detyrave zyrtare, interesave private apo financiare të pjesëtarit aktiv, apo të ndikojë negativisht në çfarëdo mënyre në aftësinë e pjesëtarit në kryerjen e detyrave dhe përgjegjësive të tij.<br>4. Punësimi dytësor mund të miratohet vetëm nëse është në përputhje me këtë rregullore dhe në pajtim me dispozitat e Ligjit përkatës për parandalimin e konfliktit të interesit në ushtrimin e funksionit publik, si dhe legjislacionit në fuqi. | 3. Secondary employment will not be allowed if it constitutes genuine or apparent conflict of interest between formal duties, private or financial interest of active member, or negatively influence in any way in the member's aptitude to carry out his duties and responsibilities.<br>4. Secondary employment is approved only when in line with this regulation and congruent to provision of respective Law on prevention of conflict of interest in performing public function as well as actual legislation. | 3. Drugo zapošljavanje neće biti dozvoljeno, ako može da predstavlja faktični ili očigledni sukob interesa između službenih dužnosti, privatnih interesa ili finansijske aktivnog pripadnika, ili na bilo koji način negativno uticati na sposobnost pripadnika u obavljanje svoje dužnosti i njegovi odgovornosti.<br>4. Drugo zapošljavanje može se odobriti samo ako je u saglasnost sa ovom pravilnikom i u skladu sa odredbama relevantnog Zakona za prevenciju sukoba interesa na vršenju javnih funkcija, i zakonodavsto u snazi. |
| 5. Angazhimi në punësim dytësor pa miratimin paraprak sipas nenit 6 të kësaj rregulloreje, paraqet bazë për përgjegjësi disiplinore sipas dispozitave të Kodit Disiplinor të FSK-së. | 5. Engagement in secondary employment without prior approval in line with article 6 of this regulation, serves as a ground for disciplinary responsibility based on provisions of KSF disciplinary code. | 5. Angažovanja u drugom zapošljavanju bez prethodnog odobrenja prema članom 6 ovog pravilnika, predstavlja osnov za disciplisku odgovornost prema odredbama Disciplinskog Kodeksa u KSB-a. |
| **Neni 5**<br>**Kriteret për punësim dytësor** | **Article 5**<br>**Criteria for secondary employment** | **Član 5**<br>**Kriterijumi za drugo zapošljenju** |
| 1. Punësimi dytësor për pjesëtarët e FSK-së, mund të lejohet vetëm nëse punësimi dytësor: | 1. Secondary employment for KSF members may be allowed only if secondary employment: | 1. Drugo zapošljavanje, za pripadnike KSB-a može biti dozvoljeno samo ako drugo zapošljavanje: |

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. nuk bie ndesh me detyrat dhe përgjegjësitë e pjesëtarit të FSK-së;<br>1.2. nuk do të ndikojë negativisht në gjykimin e pjesëtarit mbi çështjet e FSK-së;<br>1.3. nuk do të zbehë besimin që ka publiku në FSK-në;<br><br>1.4. nuk do të paraqet rrezik për pjesëtarin e FSK-së, që mund të ndikojë në aftësinë e tij që të shërbejë në FSK;<br>1.5. do t`i mundësojë pjesëtarit që t'i rrisë dhe përmirësojë shkathtësitë personale dhe profesionale. | 1.1. is not in collision with duties and responsibilities of KSF member;<br>1.2. will not impact negatively the member's judgment on KSF matters.<br><br>1.3. will not diminish the trust of citizens for KSF.<br><br>1.4. will not pose a peril for KFS members, that may influence his/her aptitude to serve in KSF;<br><br>1.5. will enable the member to increase and improve personal and professional skill set. | 1.1. Nije u suprotnosti sa dužnosti i odgovornostima pripadnika KSB-a;<br>1.2. Neće uticati negativno u presudu pripadnika o pitanjima KSB-a;<br><br>1.3. neće umanjiti poverenje koji imaju građani za KSB-a;<br><br>1.4. neće predstavljati rizik za pripadnik KSB-a, koji može uticati na njegovu sposobnost da služi u KSB.<br><br>1.5. će omogućiti pripadnika da poveća i poboljšava profesionalne i lične veštine |
| **Neni 6**<br>**Procesi i inicimit dhe miratimit** | **Article 6**<br>**Process of Initiation and Approval** | **Član 6**<br>**Proces pokretanja i odobravanja** |
| 1. Pjesëtarët aktivë të FSK-së të cilët kërkojnë të angazhohen në punësim dytësor, së pari do ta plotësojnë dhe paraqesin Formularin e kërkesës për miratim të punësimit dytësor (shih Shtojca 1), duke i bashkangjitur dokumentet përkatëse të cilat përshkruajnë hollësitë e angazhimit dytësor si: përshkrimi i vendit të punës si dhe çfarëdo dokumenti tjetër në lidhje me punësimin dytësor dhe të njëjtat procedohen për miratim sipas zingjirit komandues, dhe atë**:** | 1. The KSF Active Members who seek to be engaged in the second employment primarily shall fill out and submmitt Approval Application Form on The Second Employment (see Annex 1) to which shall be attached the appropriate documents describing the second engagment such as: description of job position and any other document linked to the second employment and the same ones are proceeded for approval according to chain of command, and that: | 1. Aktivni pripadnici KSB-a koji traže da budu angazovanni u drugom zapošljenje, trebaju prvo da ispuniti obrazac zahteva za odobrenje za drugo zapošljavanje (vidi dodatak 1), kao i da prilože potrebnu dokumentaciju koje detaljno opisuju drugo angažovanje kao: opis posla, i bilo koji drugi dokumenat u vezi sa drugom zapošljavanju i iste su nastavljene za odobrenje prema lanac komandovanja, i to: |
| 1.1. Për miratim përfundimtar nga KOMKFT për pjesëtarët ushtarë, | 1.1. For final approval by COMKSF for private members, NCO-s and officers | 1.1. Za konačno odobrenje od strane KOMKSB-a za pripadnici razvodnike, |

| | | |
|---|---|---|
| nënoficerë dhe oficerë që shërbejnë në Njësitë e FSK-së, pas rekomandimit të eprorit të drejtpërdrejtë<br>1.2. Për miratim përfundimtar nga KOMFSK për pjesëtarët nënoficerë dhe oficerë që shërbejnë në MFSK, pas rekomandimit të eprorit të drejtpërdrejtë | that serve in KSF Units, after the direct superior's recommendation<br>1.2. For final approval by COMKSF for NCO-s and officers members that serve in MKSF, after the direct superior recommendation | podoficire, i oficire, koje služe u Jedinicama KSB-a, nakon preporuke direktnog pretpostavljenog<br>1.2. Za konačno odobrenje od strane KOMKSB-a za pripadnici podoficire i oficire koje služe u MKSB, nakon preporuke direktnog pretpostavljenog |
| 2. Shqyrtimi dhe miratimi i kërkesës për punësim dytësor sipas paragrafit 1 të këtij neni duhet të bëhet jo më larg se 15 ditë nga dita e paraqitjes së kërkesës së pjesëtarit deri te miratimi përfundimtar. | 2. Review and approval of application on the second employement under paragraph 1 of this Article shall be made not later than 15 days from the day of submission of the member`s application untill the final approval. | 2. Razmatranje i odobravanje zahteva za drugo zapošljavanje prema stava 1 ovog člana treba da se vrši se najkasnije u roku od 15 dana od dana podnošenja zahteva pripadnika do konačnog odobrenja. |
| 3. Në raste të veçanta sipas nevojave dhe kërkesave, KOMFSK mund të emërojë komision të veçantë për dhënie të rekomandimit në lidhje me punësimin dytësor të paraqitur sipas paragrafit 1 të këtij neni. Komisioni emërohet në përbërje prej Drejtorit të Drejtorisë së Politikave dhe Planeve, Drejtorit të Drejtorisë së Operacioneve, Zëvendëskomandantit të FSK-së, si dhe nga një përfaqësues i Departamentit të Personelit. | 3. In special cases according to their needs and requirements, COMKSF can appoint a special commission to award recommendation linked to the secondary employment submitted under paragraph 1 of this Article. The Commission shall be comprised of the Director of Policy and Plans Directorate, the Director of Directorate of Operations, Deputy Commander of the KSF, as well as a representative of the Department of Personnel. | 3. U posebnim slučajevima prema potrebama i zahtevima, KOMKSB može imenovati posebnu komisiju za davanje preporuke u vezi sa drugom zapošljavanje dostavljene prema sa stavom 1 ovog člana. Komisija se imenuje i sastoji od Direktora Politike i Planova Direkcije, Direktora Direkcije za Operacije, Zamenik Komandanta KSB-a, kao i jedan predstavnik Odeljenja za Osoblje |
| 4. Miratimi apo refuzimi i Punësimit Dytësor bëhet me shkrim dhe arsyetim në Formularin e kërkesës për miratim të punësimit dytësor. Formulari i miratuar/refuzuar i kërkesës për punësim dytësor, do të vendoset në dosjen personale të pjesëtarit dhe një | 4. Approval or disapproval of second Employment is done in written way and by giving a reasoning at the Request Form for approval of secondary employment. The approved/disapproved request form for secondary employment will be placed on the personal file of the member and one | 4. Odobrenje ili odbijanje drugog zapošljavanja vrši se se u pisanoj formi i razlog u Obrascu za zahteva za odobrenje drugog zapošljavanja. Odobrien/odbijen obrazac zahteva za drugo zapošljenju, će biti postavljen u lični dosije pripadnika i jedan primerak se daje relevantnim pripadnika |

| | | |
|---|---|---|
| kopje i jepet pjesëtarit përkatës të FSK-së. | copy is given to the relevant KSF member. | KSB-a. |
| 5. Në të gjitha rastet e ndryshimit të punësimit dytësor, respektivisht ndryshimit të rrethanave të punësimit dytësor të miratuar paraprakisht, pjesëtarët e FSK-së përmes zingjirit komandues duhet të njoftojnë autoritetet kompetente të miratimit paraprak të punësimit dytësor duke ripërsëritur kërkesën sipas Shtojcës 1 të kësaj rregulloreje. | 5. In all cases of the second employment change, respectively change of the second employment conditions previously approved, The KSF Member through chain of command shall notify the competent authorities of the prior approval of the second employement with repetition of the application according to the Annex 1 of this Regulation. | 5. U svim slučajevima promene drugog zapošljavanja, odnosno promena okolnosti drugog zapošljavanja prethodno odobreno, pripadnici KSB-a prema lanac komandovanja moraju obavestiti nadležnog organa prethodnog odobrenja za drugo zapošljenju ponavljajući zahtevu iz Dodatka 1 ovog Pravilnika. |
| 6. Për rastet e miratimit të punësimit dytësor për të cilat nuk janë paraparë me këtë rregullore, përshtatshmërish aplikohen dispozitat e paragrafit 1 të këtij neni, sipas nivelit më të lartë hierarkik në MFSK/FSK. | 6. In cases of approval of the second employment which are not foreseen by this Regulation, accordingly shall be applied provisions of the paragraph 1 of this Article as of the highest hierarchic level in MKSF/KSF. | 6. Za slučajevima odobrenja drugog zapošlenja za koji nisu predviđeni ovim pravilnikom, shodno tome se primenuju odredbe stavova 1 ovog člana, prema najvišmi hijerarhijskom nivou u MKSB/KSB. |
| **Neni 7**<br>**Rishqyrtimi dhe revokimi** | **Article 7**<br>**Review and Revocation** | **Član 7**<br>**Ponovno Razmatranje i opozivanje** |
| 1. Në çdo rrethanë, miratimi i punësimit dytësor mund t`i nënshtrohet rishqyrtimit dhe revokimit, në të gjitha rastet kur në bazë të rrethanave të paraqitura, punësimi dytësor paraqet pengesë në realizimin e detyrave nga pjesëtari si dhe në rastet kur kuptohet se angazhimi dytësor paraqet mospajtueshmëri me dispozitat e kësaj rregulloreje apo legjislacionit tjetër përkatës në fuqi. | 1. In any circumstances, approval of the second employment can be a subject of reviewing and revocation in all cases when due to the given circumstances, the second employment constitutes an hinder in attainment of tasks by the member to the operationality of the member as well in cases when it is understood that the second employment constitutes incompatibility with provisions of this Regulation or other respective legislation into force. | 1. U svakom oklonosti, odobrenje drugog zapošljavanja može biti predmet ponovnog razmatranja i opoziva, u svim slučajevima na osnovu predstavljenih oklonosti, drugo zapošljavanje predstavlja prepreku u ostvarivanju zadataka od strane pripadnika operativnoj sposobnosti pripadnika i u slučajevima kada se shvata da drugo angažovanje predstavlja nesaglasnost sa odredbama ovog pravilnika ili drugog relevantnog zakonodavstva na snazi. |
| 2. Në rastet e rishqyrtimit dhe revokimit të punësimit dytësor sipas | 2. In cases of review and revocation of the second employment under paragraph 1 | 2. U slučajevima ponovnog razmatranja i opozivanja drugog zapošljavanja prema stava |

| | | |
|---|---|---|
| paragrafit 1 të këtij neni, pjesëtari njoftohet me shkrim të arsyetuar nga autoritetet paraprake të miratimit. | of this article, the member will be notified on written with given justification from the previous approving authority. | 1 ovog člana, pripadnik biće obavešten u pisanoj formi, obrazloženo prethodnim vlasti odobrenja. |
| **Neni 8**<br>**E drejta e ankesës** | **Article 8**<br>**Right to Appeal** | **Član 8**<br>**Pravo na žalbu** |
| Në rastet e mosmiratimit të punësimit dytësor, pjesëtari i FSK-së mund të paraqesë ankesë drejtpërdrejt në Bordin për Shqyrtimin e Ankesave në FSK, në pajtim me Rregulloren për Shqyrtimin dhe Zgjidhjen e Ankesave në FSK-së. | In cases of dissaproval of the second employment, the KSF Member may file complaint directly to the Board on Redress of Complaint in the KSF in compatibility with Regulation on Redress of Complaint in the Kosovo Security Force. | U slučajevima neodobravanja drugog zapošljavanja, pripadnik KSB-a može da podnese žalbu direktno sa Odbora za Razmatranje Žalbe u KSB, u skladu sa Pravilnikom o Razmatranju i Rešavanju Žalbi u KSB-a. |
| **Neni 9**<br>**Shtojcat** | **Article 9**<br>**Annexes** | **Član 9**<br>**Dodaci** |
| Pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje është Shtojca 1 – Formulari i kërkesës për miratim të punësimit dytësor. | Annex 1 is an integral part of this Regulation- Approval Application Form on The Second Employment. | Sastavni deo ovog Pravilnika je Dodatak 1 – Obrazac zahteva za odobrenje drugog zapošljavanja. |
| **Neni 10**<br>**Shfuqizimi** | **Article 10**<br>**Invalidity** | **Član 10**<br>**Ukidanje** |
| Me hyrjen në fuqi të kësaj rregulloreje, shfuqizohet Rregullorja Nr. 15/2010-MFSK për punësimin dytësor të pjesëtarëve të Forcës së Sigurisë së Kosovës. | Upon entry into force of this Regulation shall be made invalid Regulation No. 15/2010-MKSF on the Second Employment of The Kosovo Security Force. | Stupanjem na snagu ovog pravilnika ukida se Pravilnik Br. 15/2010- MKSB za drugo zapošljavanje pripadnika Kosovskih Snaga Bezbednosti. |

| Neni 11<br>Hyrja në fuqi | Article 11<br>Entry into Force | Član 11<br>Stupanje na snagu |
| --- | --- | --- |
| Kjo rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit. | This Regulation enters into force seven (7) days after signing by Minister | Ovaj Uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra. |
| **Haki DEMOLLI**<br>_______________<br>**Ministër i Ministrisë për Forcën e Sigurisë së Kosovës** | **Haki DEMOLLI**<br>_______________<br>**Minister of the Ministry for Kosovo Security Force** | **Haki DEMOLLI**<br>_______________<br>**Ministar Ministarstva za Kosovske Snage Besbednosti** |
| **Datë: 05 Maj 2017** | **Date: 05 May 2017** | **Datum: 05 Maj 2017** |

SHTOJCA 1.

**FORMULARI I KËRKESËS PËR MIRATIMIN E PUNËSIMIT DYTËSOR**

Në pajtim më nenin 6 paragrafi 1 i Rregullores për Punësim Dytësor të Pjesëtarëve të Forcës së Sigurisë së Kosovës,

Unë;______________________________________________________________

(Grada, emri dhe mbiemri)

Pjesëtar i Forcës së Sigurisë së Kosovës i sistemuar në detyrë, ________________________________ në njësinë______________________, vendi i shërbimit _____________, bëjë ketë:

**K Ë R K E S Ë**

Për miratim të angazhimit tim në punësim dytësor në institucionin-organizatën (subjektin);

______________________________________________________________

Emërtimi i institucionit / organizatës (subjektit), selia, veprimtaria saj, vendi i punës

Unë konsideroj se angazhimi im në punësimin dytësor nuk është në kundërshtim me Rregulloren për Punësim Dytësor të Pjesëtarëve të Forcës së Sigurisë së Kosovës, ligjet në fuqi, dhe nuk paraqet konflikt interesi si dhe nuk humbi aftësinë time dhe operacionalitetin e njësisë.

Në mbështetje të kësaj kërkese paraqes dokumentet për punësimin dytësor si në vijim:

______________________________________________________________

______________________________________________________________

Nënshkrim i pjesëtarit (paraqitësi i kërkesës)_____________________________ Data: __________.

**I. Për eprorin / udhëheqësin e drejtpërdrejtë**

☐ Rekomandohet

☐ Nuk Rekomandohet

Arsyetimi______________________________________________________

______________________________________________________________

Eprori/Udhëheqësi:______________________Nënshkrimi________________ Data:__________.

**II. Për miratim përfundimtar**

☐ Miratohet

☐ Refuzohet

Arsyetimi______________________________________________________

KOM/FSK-KOM/KFT:____________________Nënshkrimi_______________ Data:___________.

ANNEX 1.

## THE SECONDARY EMPLOYMENT APPLICATION FORM

Pursuant to Article 6 paragraph 1 of Regulation on the Secondary Employment for Members of the Kosovo Security Force

I;____________________________________________________________________________

(Rank, name, surname)

The Kosovo Security Force `s Member positioned to the duty, _______________________ in the Unit _____________________________________________________, place of service______________, make this:

**REQUEST**

To make approval of my engagement in the secodary employment to the Institution- Organisation (subject);

_______________________________________________________________________________

Name of Institution,/organsiation (subject), residence,itsactivity and working place

I consider that my engagement in the second employment is not in contrary with Regulation on the Second Employment of the Kosovo Security Force, Laws into Force does not constitute a conflict of interest without losing my ability and operationality of the Unit.

In support to this request I present the documents on the second employement as follows;

_______________________________________________________________________________

_______________________________________________________________________________

Member`s Signature (submitter of request) ______________________________ Date; __________.

**II. For Superior/ Immediate Leader**

☐ **Recommended**

☐ **Not Recommended**

Justification______________________________________________________________________

Superior/Leader;____________________________Signature________________ Date;__________.

**II. For Final Aproval**

☐ **Approved**

☐ **Disapproved**

Rejected

Justification______________________________________________________________________

COM/KSF-COM/LFC;______________________ Signature _______________ Date;___________

DODATAK 1.

**OBRAZAC ZAHTEVA ZA ODOBRENJE DRUGOG ZAPOŠJLAVANJA**

U skladu sa članom 6 stav 1 Pravilnika za Drugo Zapošlavanje Pripadnika Kosovskih Snaga Bezbednosti,

Ja;______________________________________________________________________

(Čin, ime i prezime)

Pripadnik Kosovskih Snaga Bezbednosti raspoređen na dužnosti, _________________________________ u jedinici _______________________, mesto službe _____________, podnesem ovaj:

**Z A H T E V**

Za odobravanje mog angažovanja u drugom zapošljavanje u instituciji-organizaciji (subjekat);

________________________________________________________________________

Naziv Insitutcije / organizacije (subjekat), sedište, njegova delovanja, mesto rada,

Smatram da je moje angazovanje na drugom zapošljavanju, nije u suprotnosti sa Pravilnikom za Drugo Zapošljavanje Pripadnike Kosovskih Snaga Bezbednosti, Zakone na snazi, i neće predstavljati sukob interesa i ne izgubim sposobnost i operativnost jedinice.

U prilog ovog zahteva, ja prilažem dokumenata za drugo zapošljavanje kao što sledi:

________________________________________________________________________

________________________________________________________________________

Potpis Pripadnika (podnosilac zahteva)________________________________ Datum; __________.

**III. Za Pretpostavljenog/direktnog Rukovodioca**

☐ **Preporučuje**

☐ **Ne Preporučuje se**

Obrazloženje_____________________________________________________________

________________________________________________________________________

Pretpostavljeni/Rukovodioc;____________________Potpis_______________Datum;__________.

**III. Za konačno odobravanje**

☐ Odobreno

☐ Odbijeno

Obrazloženje_____________________________________________________________

KOM/KSB-KOM/KKS;____________________ Potpis ______________ Datum;__________.